

教宗在周三公開接見活動中談聖女依德加爾達·迪賓根， 贊揚她熱愛基督和教會

（梵蒂岡電臺訊）昨天 9 月 1 日，教宗在岡道爾夫堡小鎮舉行了周三接見活動，和參加活動的 5 千多名信友談了中古時代的一位聖女：依德加爾達·迪賓根。教宗稱贊她熱愛基督和基督的教會，并說，即使當時和今天一樣，教會因它的神職人員及教友的罪過而受了傷，她仍然愛它。

聖女依德加爾達·迪賓根為 12 世紀時德國一個本篤女隱修會的院長，她也是一位神秘家。她的女性天賦為教會作出重大的貢獻，正如先教宗若望保祿二世在他的婦女尊嚴手諭中所稱贊的。婦女對教會的貢獻有時超越了教會領導當局的缺失，依德加爾達便是其中的一位。

教宗向參加周三公開接見活動的信友們說，聖女依德加爾達以她勇敢辨別時代記號的能力，和她對造物主、對基督及他的教會的愛，為教會作出了貢獻。教宗指出，在這位聖女生活的時代，也和今天一樣，教會被它的神職人員與教友的罪過所傷害。在談到聖女依德加爾達在教會中擔任的寶貴角色時，教宗特別提到她最出色的兩個角色，就是：作為隱修院院長和神秘家。這位聖女是繼承她多年來的導師朱迪達修女領導這個修院的，而作為神秘家，她本著謙遜和服從，生活了內在神視的特殊恩典。

關於聖女擔任隱修院院長的角色，教宗說：“她那博學的女性天賦、高超的靈修、以及安排隱修院生活的組織能力，令她在這個職務上收到成果。而她擔任隱修會領導人的風格，是所有修會團體的楷模。”

教宗繼續說，聖女在擔任隱修院院長時期，曾有過神視的經驗，她把這個經驗告訴了她的神師和一位同會姐妹。教宗說：“依德加爾達也和其他的真正神秘家一樣，願意服從有智慧的人的指導，來辨別她神視的來源，害怕這些神視都是出于她自己的幻覺而不是來自天主。”聖女曾求教于當時教會中最具權威的人：聖伯爾納多·吉亞拉瓦萊，這位聖人鼓勵她，以後，她又得到教宗歐金尼奧三世的支持，教宗在特雷維利主持主教會議時公開讀出一篇她口述的記錄，并批准她將她的神視經驗寫出來和公開談她的這個經驗。從那時起，同代人都稱她為“條頓女先知”。教宗說：

“可愛的朋友們，這是對所有神恩泉源：聖神的真正體驗的記號。被賦予超性恩典的人從不自我誇耀，不將所得到的恩典向人展示，他們尤其表現出完全服從教會當局。事實上，聖神分施的每一個恩典都是為了建造教會，教會通過它的牧人們承認具可靠性的恩典。”



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂
Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488
堂區通訊 Parish Newsletter

二零一零年九月五日 September 5, 2010 常年期

『不論誰，若不背著自己的十字架，在我後面走，不能做我的門徒。』

藉著今天的三篇經文的啓示，我們可以做出以下三點反省：

（一） 有智慧的人認識天主的聖意

以人的本能來看，人無法認識和瞭解天主的聖意。我們的有限性令我們不容易去看到天主的要求，更不容易去承行天主的旨意。我們的肉體令我們很難去超越這個物質的世界，不能放眼去看到生命更高的層次。因此我們需要向天主開放，好讓天主聖神幫助我們看到生命的真相。如果我們願意去正視我們生命的意義，我們就當努力活出聖經的教導，因為天主的話是我們生命旅途中腳前的明燈。

（二） 要成為主的門徒，就要完全地投身

主耶穌給那些要跟隨他的人們設下條件，這些條件都相當嚴苛。主耶穌期盼他的門徒在跟隨他時，把這事當作是他們生命中最重要，以耶穌為他們生命中的優先，而不是繼續對家人和財富存有難以割捨的私欲偏情。這話不只是對度修道生活的人說的，而是對所有願意跟隨他的人說的。所有基督徒都必須以與基督的關係為優先，我們必須愛基督勝過愛我們的家人，必須讓基督充滿我們的心思念慮，充滿我們的整個生命。

（三） 作基督的門徒，需要付出代價

從主耶穌開出來的條件來看，要作他的門徒的確是很不容易的事。似乎沒有人可以完全地去滿全主所開出的條件。主耶穌也沒有要求跟隨者一定要保證有百分百的忠誠。如果是這樣，沒有任何一個人能成為他的門徒。身為主的門徒，我們不只是被召叫做一個良善的人，我們更是被召叫做一個新的受造物（格後五 17）。我們必須做出許許多多的改變和調整以便活出門徒的召叫。比如：為某些人來說，他們必須要調整自己在時間和精力上的安排；為另一些人來說，他們必須在人際關係上、在工作上、在對財富的關注上作出改變。是的，要成為基督的門徒，我們就必須要付出代價。而最重要的改變，就是我們生命中的優先次序。基督不要臨時工性質的門徒，只有全心全意投身于他的人，才能成為他的門徒。

常年期第二十三週讀經、福音章節

23rd Week of the Year Daily Reading

- 主日 S 智 Wis 9:13-19;
費 Phlm 9-10,12-17; 路 Lk 14:25-33
一 M 格前 I Cor 5:1-8; 路 Lk 6:6-11
二 T 格前 I Cor 6:1-11; 路 Lk 6:12-19
三 W 米 Mi 5:1-4; 或 羅 Rom 8:28-30;
瑪 Mk 1:1-16,18-23
四 T 格前 I Cor 8:1-7,11-13; 路 Lk 6:27-38
五 F 格前 I Cor 9:16-19,22-27;
路 Lk 6:39-42
六 S 格前 I Cor 10:14-22; 路 Lk 6:43-49

主日彌撒捐獻 Sunday Collection

二零一零八月廿八、廿九日
August 28 & 29, 2010

主日捐獻 Sunday Collection	\$2,438.10
特別捐獻 Special Offering	\$ 45.00
其他捐獻 Other Offering	\$ 519.85
維修 Renovation	\$1,040.00

聖安妮湖半日遊後記

上月十五日堂區舉行了聖安妮湖半日遊。感謝天主，在 Fr. Geraldo 和鄧修女帶領下，祂安排了一個溫和，陰而不雨的天氣，使到團員能在舒適的環境下參觀聖安妮湖。是日活動如下：首先由鄧修女在聖母像前詳細講述該湖的歷史，其後 Father Geraldo 在祭壇主持祈禱、跟著唱聖詠歌頌聖母、參拜苦路、湖邊涉水和收集湖水、購買聖物、最後到新落成的聖安妮湖教堂參觀和禱告。團員各自奉獻以供該堂維修之用。現在此多謝乘坐出租校巴的團員在車上共捐獻二百二十一加元幫補租賃費用。

少青組

你是十至十六歲的青少年嗎？你想更深入了解你的信仰嗎？你喜歡參與嬉戲活動嗎？如果是的話，歡迎你參加堂區內的少青組！少青組快要步入新的一年，亦準備了多種分享、避靜、露營、運動、及其他活動，有助青少年增長信仰。

如有興趣加入少青組，請在大堂索取報名表格。少青組將會於九月二十七日(主日)下午一時正在會議室進行第一次例會，歡迎各位新舊會員！

慈幼中文學校招生

由本堂區主辦的慈幼中文學校現正招收二零一零至二零一一年度新生，凡年齡在三歲以上，有興趣學習講寫讀中文的青少年均可報名。中文學校開課日期為二零一零年九月十八日，上課地點在本堂，時間是每星期六上午九時半至中午十二時，學費及書部費全年 145 元。報名表可向詢問處索取，如有問題可向校長 Fanny Ho 查詢，電話 780-438-1678。

堂區通訊消息

堂區通訊於八月廿九日開始恢復每星期出版。各小組如有消息須要公佈，請預早來稿，以便處理。多謝各位合作及留意。*請留意，堂區通訊每期的截稿日期是出版前兩個主日上午十一時。

Adolescence Group

Are you between the ages of 10 and 16? Interested in enriching your spiritual knowledge and having fun? The Adolescence Group is preparing a new year of spiritual discussions, sharing, activities such as youth retreats, camping, skiing and other interactive games. If you are interested in joining us, registration forms are available at the Parish Information Desk. Our first meeting is on Sunday September 27, 2010 at 1:00 pm in the Parish Conference Room. We will look forward to seeing you there!

Publication of Parish Newsletter

Parish Newsletter resume to regular weekly publication on August 29. Parish groups intending to publish any news please supply it ahead of time to facilitate arrangement. Thank you for your attention and cooperation.

教友消息

教友張滿江兄弟於八月廿八日(星期六)病逝於Cross Cancer Institute，享年77歲，安息感恩祭經於九月四日(星期六)於本堂舉行。請為我們的亡者祈禱，求主賜他的靈魂得享天國的福樂，並安慰他的家人勇敢地接受天主為他們的安排。

主日學

主日學現已開始接受下學期報名，請各位家長為適齡子女報讀，給予他們更能認識耶穌基督給我們的教導及聆聽福音的機會。

主日學培育是為堂區4-12歲的兒童開辦，上課時間為每主日上午十時三十分至十一時三十分。報名表格可在詢問處索取，填妥後請交回辦事處。截止報名日期為九月十二日。新學期開課日期定為九月十九日。

Sunday School

Sunday School is now accepting registration for the new school term. This program is for children from 4 to 12 years old, class time is every Sunday from 10:30 a.m. to 11:30 a.m. Parents can obtain registration forms from the information desk and return to the office after finished. New school term starts on September 19.

EDMONTON PREGNANCY CRISIS CENTRE

Please consider volunteering at the Pregnancy Crisis Centre. Our mandate is to assist young women and men in pregnancy crisis situations by way of peer counseling, education, free pregnancy testing as well as resources in the community. Training is provided. Contact – Lorie McMillan 780-482-5111 or e-mail: epcc@telus.net